



# Welsh for the Workplace

# Cymraeg i'r Gweithle



**Cronfa Gymdeithasol Ewrop**  
**European Social Fund**

# Contents / Cynnwys

Greetings / Cyfarchion.....	1
Answer Phone Messages / Negeseuon Peiriant Ateb.....	1
Answering the Phone / Ateby Ffôn.....	2
Common Questions / Cwestiynau Cyffredin.....	2
Clarifying Information / Egluro Gwybodaeth.....	3
Useful Phrases / Ymadroddion Defnyddiol.....	3
Useful Questions / Cwestiynau Cyffredin.....	4
Useful Phrases at Reception / Ymadroddion Defnyddiol yn y Dderbynfa....	4
Numbers (0-10) / Rhifau (0-10).....	5
Days of the Week / Dyddiau'r Wythnos.....	5
Months of the Year / Misoedd y Flwyddyn.....	6
Seasons / Tymhorau.....	6
Holidays / Gwyliau.....	6
Weather / Tywydd.....	7
Vehicle Fitting / Ffitio Cerbydau.....	8-10
Mechanical Engineering / Peirianneg Fecanyddol.....	11-13
Health and Social Care / Iechyd a Gofal Cymdeithasol.....	14-16
Child Care / Gofal Plant.....	17-19
Retail & Customer Service / Adwerthu a Gwasanaeth Cwsmeriaid..	20
Team Leading/Management / Arwain Tîm/Rheoli.....	21
Business Administration / Gweinyddiaeth Busnes.....	22-23
Accounting / Cyfrifeg.....	24
Construction / Adeiladwaith.....	25-26
Dentistry / Deintyddiaeth.....	27
Sport / Chwaraeon.....	28
Hairdressing / Trin Gwallt.....	29
Logistics / Logisteg.....	30
Technical Terms / Geirfa Dechnegol.....	31-35
Welsh National Anthem / Anthem Genedlaethol Cymru.....	36
Fun Facts About Wales / Ffeithau Hwyl am Gymru.....	37

# Greetings / Cyfarchion

Welcome to 'Company Name' → Croeso i 'Enw'r Cwmni'

Hello → Helô

Good morning → Bore da

Good afternoon → Prynawn da

Good evening → Noswaith dda

Good night → Nos da

Goodbye → Hwyl fawr

# Answer Phone Messages Negeseuon Peiriant Ateb

"This is [NAME] phone. I am not available to answer your call at present, so please leave a message. Thank you."



"Dyma ffôn [ENW]. Dw i ddim ar gael i ateb eich galwad ar hyn o bryd, felly gadewch neges os gwelwch yn dda. Diolch."



# Answering the Phone / Ateby Ffôn

Good morning, [NAME OF COMPANY]. How can I help you?



Bore da. [ENW'R CWMNI]. Sut alla i'ch helpu chi?

Can I take a message?



Ga fi gymryd neges?

What is your telephone number?



Beth yw'ch rhif ffôn chi?

## Common Questions Cwestiynau Cyffredin

What's your name?



Beth ydy'ch enw chi?

My name is...[Name]



[Name] ... ydw i

Where are you from?



O ble ydych chi'n dod?

Do you speak Welsh?

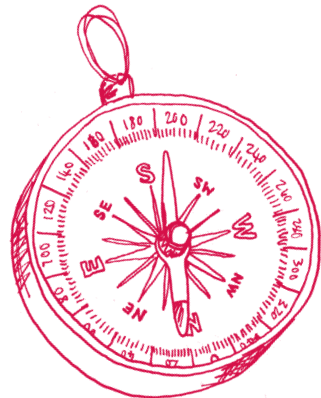
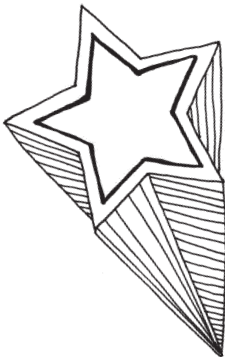


Ydych chi'n siarad Cymraeg?

Do you speak English?



Ydych chi'n siarad Saesneg?



# Clarifying Information

## Egluro Gwybodaeth

I don't understand	→	Dw i ddim yn deall
Please write it down	→	Wnewch chi ysgrifennu hwnna, os gwelwch yn dda?
Sorry	→	Sori
Please say that again?	→	Dywedwch hynny unwaith eto, os gwelwch yn dda?
Thank you / Thank you very much	→	Diolch / Diolch yn fawr

# Useful Phrases

## Ymadroddion Defnyddiol

How are you?	→	Sut ydych chi?
I'm fine, thanks. And you?	→	Da iawn, diolch. A chithau?
Pleased to meet you	→	Mae'n dda gen i gwrdd â chi
I'm from ...	→	Dw i'n dod o ...



## Useful Questions Cwestiynau Defnyddiol

Excuse me? → Esgusodwch fi?

Where's the reception? → Ble mae'r dderbynfa?

Where's the meeting? → Ble mae'r cyfarfod?

Where's the toilet? → Ble mae'r tŷ bach?

## Useful Phrases at Reception Ymadroddion Defnyddiol yn y Dderbynfa

Take a seat please → Cymerwch sedd os gwelwch yn dda

One minute → Un funud

Sorry to keep you waiting → Mae'n ddrwg gen i am eich cadw chi

Do you have an appointment? → Oes apwyntiad 'da chi?

Who would you like to see? → Pwy hoffech chi ei weld?

Would you like a drink?  
Tea? Coffee? → Hoffech chi gael diod?  
Te? Coffi?



## Numbers / Rhifau (0-10)

0	→	Dim
1	→	Un
2	→	Dau
3	→	Tri
4	→	Pedwar
5	→	Pump
6	→	Chwech
7	→	Saith
8	→	Wyth
9	→	Naw
10	→	Deg

## Days of the Week Dyddiau'r Wythnos

Monday	→	Dydd Llun
Tuesday	→	Dydd Mawrth
Wednesday	→	Dydd Mercher
Thursday	→	Dydd Iau
Friday	→	Dydd Gwener
Saturday	→	Dydd Sadwrn
Sunday	→	Dydd Sul

## Months of the Year Misoedd y Flwyddyn

January	→	Ionawr
February	→	Chwefror
March	→	Mawrth
April	→	Ebrill
May	→	Mai
June	→	Mehefin
July	→	Gorffennaf
August	→	Awst
September	→	Medi
October	→	Hydref
November	→	Tachwedd
December	→	Rhagfyr

## Seasons / Tymhorau

Spring	→	Gwanwyn
Summer	→	Haf
Autumn	→	Hydref
Winter	→	Gaeaf

## Holidays / Gwyliau

Merry Christmas	→	Nadolig Llawen
Happy New Year	→	Blwyddyn Newydd Dda
Happy Easter	→	Pasg Hapus
Happy Birthday	→	Penblwydd Hapus



# Weather / Tywydd

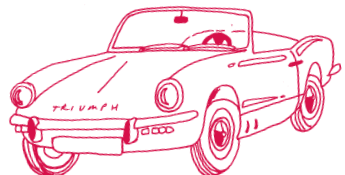
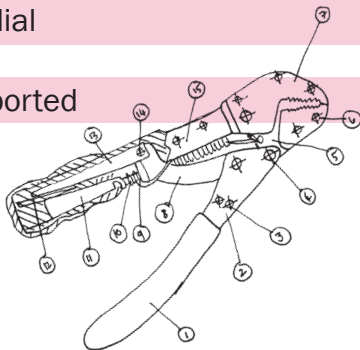
How is the weather today?	→	Sut mae'r tywydd heddiw?
It's...	→	Mae hi'n...
Fine	→	Braf
Cloudy	→	Gymylog
Dry	→	Sych
Wet	→	Wlyb
Foggy	→	Niwlog
Raining	→	Bwrw glaw
Snowing	→	Bwrw eira
Hailing	→	Bwrw cesair
Warm	→	Gynnes
Cold	→	Oer
Hot	→	Dwym
Windy	→	Wyntog
It's too hot	→	Mae'n rhy dwym
It's too sunny	→	Mae'n rhy heulog
It's too windy	→	Mae'n rhy wyntog
It's too cold	→	Mae'n rhy oer

# Vehicle Fitting / Ffitio Cerbydau

Alloys	→	Aloiau/Aloion
Asymmetrical	→	Anghymesurol
Axle Stand	→	Stand Echel
Balance	→	Cydbwysedd
Balancing machine	→	Peiriant Cydbwyso
Bead	→	Glain
Bias Belted	→	Â Chylchau Bias
College	→	Coleg
Cross Ply	→	Croesgainc
Damaged	→	Wedi cael niwed
Deflate	→	Gollwng aer allan
Delivery (of goods)	→	Cludiad/Dosbarthiad/ Danfoniad
Depths	→	Dyfnderoedd
Direction of rotation	→	Cyfeiriad y cylchdro

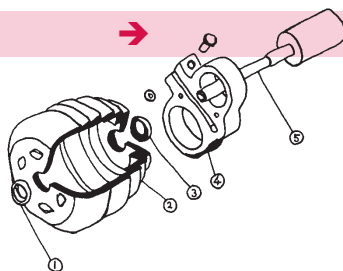
# Vehicle Fitting / Ffitio Cerbydau

Directional	→	Cyfeiriadol
Gauge	→	Medrydd
Hydraulic Jack	→	Jac hydrolig
Inflate	→	Chwyddo
Inspection	→	Archwiliad
Invoice	→	Anfoneb
Jack	→	Jac
Jacking point	→	Pwynt Jacio
Legal Limit	→	Terfyn Cyfreithiol
Plug	→	Plwg
Pressure	→	Gwasgedd
Puncture	→	Twll (Pynjar = Term gyffredin)
Radial	→	Rheiddiol
Reported	→	Dywededig



# Vehicle Fitting / Ffitio Cerbydau

Rim	→	Ymyl (Camog = Term gyffredin)
Soap	→	Sebon
Torque Wrench	→	Tyndro Trorym
Tread	→	Gwadn
Tread Depth	→	Dyfnnder Gwadn
Tyre	→	Teiar
Tyre Balancer	→	Peiriant Cydbwysyo Teiars
Tyre Machine	→	Peiriant Teiars
Tyre Pressure Gauge	→	Medrydd Gwasgedd Teiars
Valve	→	Falf
Visual	→	Gweledol
Weights	→	Pwysau
Wheel Balancer	→	Peiriant Cydbwysyo Olwynion
Wheel Nuts	→	Nytiau Olwyn



# Mechanical Engineering

## Peirianeg Fecanyddol

Actuators	→	Cychwynwyr
Aluminium	→	Alwminiwm
Ancillary	→	Ategol
Capability	→	Gallu
Chamfer	→	Rhigol *
Circular	→	Crwn
Circumference	→	Cylchedd
College	→	Coleg
Concave	→	Ceugrwm
Concentricity	→	Consentrigrwydd
Continuity	→	Didoriant
Convex	→	Amgrwm (Amgrom)**
Cylindrical	→	Silindrog
Diameter	→	Diamedr
Dimension	→	Dimensiwn

\*Rhigol is the noun i.e. a chamfer  
If the verb is used i.e. – To Chamfer = Siamffro

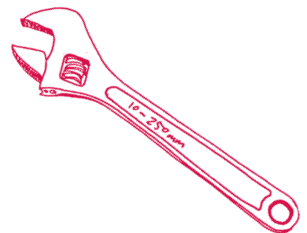
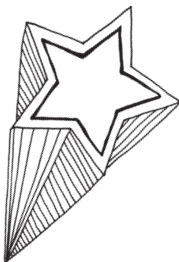
\*\*Amgrwm – with masculine nouns, Amgrom with feminine nouns

# Mechanical Engineering Peirianeg Fecanyddol

Eccentric	→	Echreiddig
Engineering	→	Peirianeg
Ferrous	→	Fferrus
Gauge	→	Medrydd
Guard	→	Gard
Knurl	→	Nwrl
Linear	→	Llinol
Machining	→	Peiriannu
Mandrel	→	Mandrel
Mechanical	→	Mecanyddol
Metallic	→	Metelig
Metre	→	Metr
Micrometer	→	Micromedr
Millimetres	→	Milimetr
Parallel	→	Paralel
Perpendicular	→	Perpendicwlar

# Mechanical Engineering Peirianeg Fecanyddol

Pressure	→	Pwysedd
Radii	→	Radiysau
Radius	→	Radiws
Recess	→	Cilannu
Reciprocation	→	Eilededd
Reservoir	→	Cronfa
Tolerance	→	Goddefiant
Torque	→	Troym
Trigonometry	→	Trigonometreg
Vacuum	→	Gwactod
Variable	→	Amrywiol
Vernier Callipers	→	Caliperau Fernier



# Health and Social Care

## Iechyd a Gofal Cymdeithasol

Abuse	→	Camdriniaeth
To abuse	→	Cam-drin
Allergy	→	Alergedd
Apron	→	Ffedog
Bath	→	Bath
Care plan	→	Cynllun Gofal
Carer	→	Gofalwr
Commode	→	Comôd
Disability	→	Anabledd
Doctor	→	Meddyg
Food	→	Bwyd
Gloves	→	Menig
Hoist	→	Teclyn codi (To hoist = Codi)
Hospital	→	Ysbyty



# Health and Social Care

## Iechyd a Gofal Cymdeithasol

Illness	→	Afiechyd
Infection	→	Haint (i.e. infectious disease)
Medicine	→	Meddygaeth (i.e.the subject) Meddyginiaeth = drug (Moddion = familiar term for drug)
Nurse	→	Nyrs
Pain	→	Poen
Painkiller	→	Tawelydd Poen/Peth Lladd Poen
Police	→	Yr Heddlu
Plan	→	Cynllun
Posture	→	Ystum
Pulse	→	Curiad y galon/Pŷls
Rash	→	Brech
Record	→	Cofnod
Risk	→	Risg





# Child Care / Gofal Plant

Abuse	→	Camdriniaeth
To abuse	→	Cam-drin
Accident	→	Damwain
Activity	→	Gweithgaredd
Assessment	→	Asesiad
Appetite	→	Archwaeth
Baby	→	Baban
Barriers	→	Rhwystrau
Behaviour	→	Ymddygiad
Bullying	→	Bwlio
Confidential	→	Cyfrinachol
Culture	→	Diwylliant
Child Centred	→	Plentyn Ganolog
Children Act	→	Deddf Plant
Cognitive	→	Gwybyddol
Communication	→	Cyfathrebiaeth
To communicate	→	Cyfathrebu
Confidence	→	Hyder

# Child Care / Gofal Plant

Discriminatory	→	Gwahaniaethol
Diversity	→	Amrywiaeth
Duty of Care	→	Dyletswydd gofal
Emotional	→	Emosiynol
Encouragement	→	Anogaeth
Environment	→	Amgylchedd
Equal Opportunities	→	Cyfle Cyfartal
Foundation Phase	→	Cyfnod Sylfaen
Growth	→	Twf
Guidance	→	Cyfarwyddyd
Guidelines	→	Canllawiau
Hazards	→	Peryglon
Health	→	Iechyd
Holistic	→	Cyfannol
Hygiene	→	Hylendid
Independence	→	Annibyniaeth
Incident	→	Digwyddiad
Inclusion	→	Cynhwysiad/Cynhwysiant

# Child Care / Gofal Plant

Intellectual	→	Deallusol
Legislation	→	Deddfwriaeth
Malnutrition	→	Diffyg Maeth/Camluniaeth
Medicines	→	Moddion (i.e. cyffuriau)
Milestones	→	Cerrig Milltir
Observation	→	Sylw
Protection	→	Amddiffyniad (defence) Diogelwch (safety)
Reflection	→	Myfyrdod
Reflection	→	Adlewyrchiad
Safeguarding	→	Diogelu
Safety	→	Diogelwch
Self esteem	→	Hunan-barch
Support	→	Cefnogaeth
To support	→	Cefnogi
Theories	→	Damcaniaethau
Transitions	→	Trawsnewidiadau
Welfare	→	Lles

# Retail & Customer Service

## Adwerthu a Gwasanaeth

### Gwsmeriaid

Customer	→	Cwsmer
Till	→	Til
Fitting room	→	Ystafell Wisgo
Stockroom	→	Ystafell Stoc
Shop floor	→	Llawr gwaith (Llawr y siop – term gyffredin)
Stock	→	Stoc
Window display	→	Arddangosfa mewn ffenestr
Merchandise	→	Nwyddau
Complaint	→	Cwyn
Telephone	→	Teleffon
Price	→	Pris
Service	→	Gwasanaeth
Order	→	Archeb
Sale	→	Gwerthiant
Clearance sale	→	Arwerthiant Clirio neu 'Sêl' = term gyffredin)
Please	→	Os gwelwch yn dda

# Team Leading/Management

## Arwain Tîm/Rheoli

Meeting	→	Cyfarfod
Manager	→	Rheolwr
Training	→	Hyfforddiant
Support	→	Cymorth
To support	→	Cefnogi
Staff rota	→	Rota Staff
Targets	→	Targedau
Personal development	→	Datblygiad Personol
Advice	→	Cyngor
Guidance	→	Cyfarwyddyd
Guidelines	→	Canllawiau
Supervisor	→	Goruchwyliwr



# Business Administration

## Gweinyddiaeth Busnes

Computer	→	Cyfrifiadur
Customer	→	Cwsmer
Reception	→	Derbynfa
Manager	→	Rheolwr
Supervisor	→	Goruchwyliwr
Telephone	→	Teleffon
Photocopier	→	Llun-gopiwr
Printer	→	Argraffydd
Filing Cabinet	→	Cwpwrdd Ffeilio
Colleagues	→	Cyd-weithwyr
Stationery	→	Deunydd Ysgrifennu
Stock	→	Stoc
Software	→	Meddalwedd





# Business Administration Gweinyddiaeth Busnes

Report	→	Adroddiad
To report	→	Adrodd
Document	→	Dogfen
File	→	Ffeil
Meeting	→	Cyfarfod
Appointment	→	Apwyntiad
Mail	→	Post
Stamp	→	Stamp

£1.32  
+£4.99



# Accounting / Cyfrifeg

Accounting (subject)	→	Cyfrifeg
Accountant	→	Cyfrifydd
Assets	→	Asedau
Bank	→	Banc
Cash	→	Arian parod
Capital	→	Cyfalaf
Drawings	→	Lluniadau/Dyluniadau
Expenses	→	Treuliau
Income	→	Incwm
Income Statement	→	Datganiad incwm
Liabilities	→	Rhwymedigaethau
Loan	→	Benthyciad
Purchases	→	Pryniadau
Sales	→	Gwerthiannau
Statement of Financial Position	→	Datganiad o Weithgareddau Ariannol
Tax	→	Treth

# Construction / Adeiladwaith

Trowel	→	Trywel
Hawk	→	Hawc
Plaster	→	Plastr
Skim	→	Sgim
To skim	→	Sgimio
PVA	→	PVA
Copper	→	Copr
Bucket	→	Bwced
Mixer	→	Cymysgwr
Hose Pipe	→	Peipen ddŵr rwber
Bricks	→	Brics
Screed	→	Sgrîd
Saw	→	Llif
To saw	→	Llifio
Chisel	→	Cŷn
Hammer	→	Morthwyl
Nails	→	Hoelion

# Construction / Adeiladwaith

Glass Paper	→	Papur Gwydr/Papur Tywod
Measuring Tape	→	Tâp Mesur
Paint Brush	→	Brwsh Paint
Roller	→	Rholer
Emulsion	→	Emwlsiwn
Undercoat	→	Tanbaent
White Spirits	→	Gwirodydd Gwyn
Paint Thinner	→	Teneuydd Paent
Joints	→	Uniadau
Pipe	→	Pibell/Peipen
Tap	→	Tap
Mask	→	Mwgwd/Masg
To mask	→	Masgio
Gloves	→	Menig/Menyg
Hard Hat	→	Het Galed
High Visibility Vest	→	Fest Diogelwch
Safety Boots	→	Esgidiau Diogelwch

# Dentistry / Deintyddiaeth

Good Morning → Bore Da

Do you have an appointment? → Oes apwyntiad 'da chi?

Please take a seat → Cymerwch sedd os gwelwch yn dda

The Dentist is running a bit late → Mae'r Deintydd yn rhedeg ychydig yn hwyr

Good Afternoon → Prynawn da

The Dentist is ready now → Mae'r Deintydd yn barod 'nawr

Are you in pain? → Ydych chi mewn poen?

Don't worry, it will be fine → Peidiwch â phoeni, bydd popeth yn iawn

How are you feeling now? → Sut ydych chi'n teimlo 'nawr?

Are you OK? → Ydych chi'n iawn?



# Sport / Chwaraeon

Nets	→	Rhwydi
Sport	→	Chwaraeon
Fitness	→	Ffitrwydd
Coach	→	Hyfforddwr
Bibs	→	Bibiau
Mats	→	Matiau
Diet	→	Diet
Healthy Eating	→	Bwyta'n Iach
Weights	→	Pwysau
Customer	→	Cwsmer
Manager	→	Rheolwr
Supervisor	→	Goruchwyliwr
Team leader	→	Arweinydd Tîm
Trampoline	→	Trampolîn
Equipment	→	Cyfarpar
Ball	→	Pêl
Run	→	Rhedeg
First Aid	→	Cymorth Cyntaf
Warm Up	→	Cynhesu
Cool Down	→	Oeri
Stretching	→	Ymestyn
Injury	→	Anafiad
Cold Compress	→	Clwt Oer
Emergency Services	→	Gwasanaethau Argyfwng
Astroturf Pitch	→	Maes Artiffisial
Fitness Centre	→	Canolfan Ffitrwydd
Canteen	→	Ffreutur/Cantîn
Toilets	→	Toiledau
Changing rooms	→	Ystafelloedd Newid

# Hairdressing / Trin Gwallt

Hairdressing	→	Trin gwallt
Cut	→	Torri
Blow dry	→	Chwythu'n sych
Dyes	→	Llifynnau
Scissors	→	Siswrn
Barbering	→	Barbro
Styling	→	Steilio
Brushes	→	Brwshys
Combs	→	Cribau
Clips	→	Clipiau
Capes	→	Clogynnau
Gowns	→	Gynau
Towels	→	Tyweli
Basins	→	Basnau
Showers	→	Cawodydd
Mirrors	→	Drychau
Hairspray	→	Chwistrell Gwallt
Mousse	→	Mousse
Gel	→	Gel
Apron	→	Ffedog
Gloves	→	Menig

# Logistics / Logisteg

Forklift Truck	→	Wagen Fforch Godi
Loading Bay	→	Bae Llwytho
Goods Handling	→	Trin Nwyddau
Battery Charger	→	Gwefrwr Batri
Sideshift	→	Dyfais 'Sideshift'
Pre Use Inspection	→	Archwiliad Cyn Defnyddio
Health And Safety	→	Iechyd a Diogelwch
Large Goods Vehicle	→	Cerbyd Nwyddau Mawr
Driver	→	Gyrrwr
Safe Load	→	Llwyth Diogel
Car Transporter	→	Lori Gario Ceir
Skip Lorry	→	Lori Sgip
Tanker	→	Tancer
Mirror	→	Drych
Fuel Gauge	→	Medrydd Tanwydd
Tachograph	→	Tacograff
Road Passenger Transport	→	Trafnidiaeth Ffyrdd i Deithwyr
Bus And Coach	→	Bws a Coets
Luggage	→	Bagiau
Manual Handling	→	Trafod Llaw
Reversing	→	Gwrthdroi
Brake Fluid	→	Hylif Brec
Theory Test	→	Prawf Theori
Driving Test	→	Prawf Gyrru



# Technical Terms

## Geirfa Dechnegol

computer	→	cyfrifiadur
software	→	meddalwedd
hardware	→	caledwedd
network	→	rhwydwaith
internet	→	rhyngrwyd
server	→	gweinydd
router	→	llwybrydd
operating system	→	system weithredu
processor	→	prosesydd
memory	→	cof
drive	→	gyriant
cable	→	cebl
wifi/wireless	→	di-wifr
user	→	defnyddiwr
error	→	gwall
power-cycle / restart	→	ailgychwyn
install / installation	→	gosod / gosodiad
troubleshooting	→	datrys problemau
remote desktop	→	bwrdd gwaith pell
e-portfolio	→	e-bortffolio

## And some useful phrases A rhai ymadroddion defnyddiol

computer	→	cyfrifiadur
cyfrifiadur lleol	→	local computer
cyfrifiadur symudol	→	portable computer
cyfrifiadur tabled	→	tablet computer
software	→	meddalwedd
uwchraddio meddalwedd	→	upgrade software
meddalwedd maleisus	→	malicious software
meddalwedd wrthfaleiswedd	→	antimalware software
hardware	→	caledwedd
caledwedd yn methu	→	hardware failure
rhyngwyneb caledwedd	→	hardware interface
gyrrwr caledwedd	→	hardware driver
network	→	rhwydwaith
gyriant rhwydwaith	→	network drive
rhwydwaith cymdeithasol	→	social network
cyfeiriad rhwydwaith	→	network address
internet	→	rhyngrywd
cysylltiad â'r rhyngrywd	→	internet connection
protocol rhyngrywd	→	internet protocol
darparwr gwasanaeth rhyngrywd	→	internet service provider

server	→	gweinydd
gweinydd gwe	→	web server
gweinydd post	→	mail server
meddalwedd y gweinydd	→	server software
router	→	llwybrydd
llwybrydd rhwydwaith	→	network router
llwybrydd di-wifr	→	wireless router
cyfrinair llwybrydd	→	router password
operating system	→	system weithredu
uwchraddio system weithredu	→	upgrade operating system
ailosod system weithredu	→	re-install operating system
trwsio system weithredu	→	repair operating system
processor	→	prosesydd
uwchraddio prosesydd	→	upgrade processor
prosesydd geiriau	→	word processor
cyflymder y prosesydd	→	processor speed
memory	→	cof
maint y cof	→	memory size
rhith gof	→	virtual memory
drive	→	gyriant
gyriant USB	→	USB drive
gyriant cychwyn	→	boot drive
gyriant disg galed	→	hard disk drive

cable	→	cebl
llwybrydd cebl	→	cable router
cebl wedi cysylltu	→	cable connected
cebl rhwydwaith	→	network cable
wifi/wireless	→	di-wifr
llwybrydd di-wifr	→	wireless router
rhwydwaith di-wifr	→	wireless network
amgryptio di-wifr	→	wireless encryption
user	→	defnyddiwr
enw defnyddiwr	→	user name
hawliau defnyddiwr	→	user permissions
camgymeriad y defnyddiwr	→	user error
error	→	gwall
log gwall	→	error log
côd gwall	→	error code
neges gwall	→	error message
power-cycle / restart	→	ailgychwyn
ailgychwyn meddal	→	soft restart
ailgychwyn caled	→	hard restart
ailgychwyn y system weithredu	→	restart the operating system
install / installation	→	gosod / gosodiad
gosodiad personol	→	custom installation
gwall gosod	→	install error

gosod meddalwedd/caledwedd	→	install software/hardware
troubleshooting	→	datrys problemau
hanes datrys problemau	→	troubleshooting history
angen datrys y problem	→	needs troubleshooting
dull datrys problemau	→	troubleshooting method
remote desktop	→	bwrdd gwaith pell
cysylltiad o bell â'r bwrdd gwaith	→	Remote Desktop Connection
protocol bwrdd gwaith pell	→	remote desktop protocol
mewngofnodi'r bwrdd gwaith pell	→	remote desktop login
e-portfolio	→	e-bortffolio
lanlwytho i'r e-bortffolio	→	upload to the e-portfolio
edrych ar dy e-bortffolio di	→	look on your e-portfolio
safonau e-bortffolio	→	e-portfolio standards

# Welsh National Anthem Anthem Genedlaethol Cymru

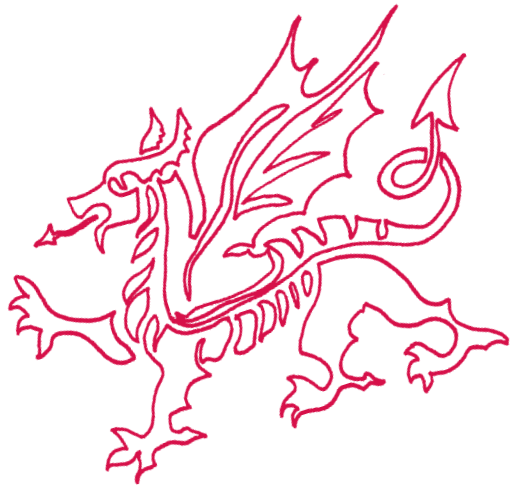
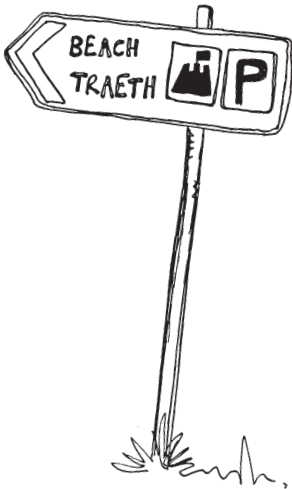
## Mae Hen Wlad Fy Nhadau

Mae hen wlad fy nhadau yn annwyl i mi,  
Gwlad beirdd a chantorion, enwogion o fri;  
Ei gwrol ryfelwyr, gwladgarwyr tra môd,  
Tros ryddid gollasant eu gwaed.

Gwlad, Gwlad, pleidiol wyf i'm gwlad.

Tra môr yn fur i'r bur hoff bau,

O bydded i'r hen iaith barhau.



# Fun Facts About Wales

## Llanfairpwllgwyngyllgogerychwyrndrobwlllantysiliogogoch

translated means:

Saint Mary's Church in the hollow of the white hazel near a rapid whirlpool and the church of Saint Tysilio of the red cave.

This village on the island of Anglesey has the longest place name in Europe!



The highest mountain in Wales is Snowdon.

Mount Everest, the highest mountain in the world was named after a Welshman.



Welsh is spoken by 20% of the population, concentrated mainly in the west of Wales. 90% of the population spoke Welsh as recently as 1850. The decline in Welsh language goes as far back as Henry VIII's Act of Union in 1536 which fixed English sovereignty over Wales. The use of Welsh for legal, administrative and business purposes was largely prohibited. From this time right up until the early part of the 20th century, Welsh was actively discouraged in education and government and English was seen as a route to well paid white collar jobs.



Welsh is the principal language spoken in 'Y Wladfa' (a Welsh settlement in Argentina) with sporadic speakers throughout Argentina by Welsh Argentines. The Welsh people first arrived in Patagonia in 1865 and had migrated to protect their native Welsh culture and language, which they believed was threatened in their native Wales.

# Ffeithiau Hwyl am Gymru

## Llanfairpwllgwyngyllgogerychwyrndrobwlllantysiliogogoch

yn Saesneg, mae hyn yn golygu:

Saint Mary's Church in the hollow of the white hazel near a rapid whirlpool and the church of Saint Tysilio of the red cave.

Mae gan y pentref hwn ar Ynys Môn yr enw lle hwyaf yn Ewrop!



Yr Wyddfa'r yw'r mynydd uchaf yng Nghymru

Cafodd 'Mount Everest' sef y mynydd uchaf yn y byd ei enwi er anrhydedd Cymro.



Mae 20% o'r boblogaeth yn siarad Cymraeg yng Ngorllewin Cymru'n bennaf oll. Roedd 90% o'r boblogaeth yn siarad Cymraeg mor ddiweddar ag 1850. Mae'r dirywiad o ran yr iaith Gymraeg yn mynd yn ôl i Ddeddf Uno Henry VIII yn 1536 a sefydlwyd sofraniaeth Lloegr dros Gymru. Gwaharddwyd defnyddio'r Gymraeg at ddibenion cyfreithiol, gweinyddol a busnes. O'r cyfnod hwnnw hyd at ddechrau'r ugeinfed ganrif cafodd y Gymraeg ei yn weithredol ym maes addysg a gwleidyddiaeth a roedd Saesneg yn cael ei hystyried fel llwybr i swyddi coler wen â chyfflog da.



Siaradir Cymraeg yn bennaf yn 'Y Wladfa' (gwladfa o Gymry yn yr Ariannin) gydag Archentwyr Cymraeg hwnt ac yma ledled yr Ariannin yn siarad Cymraeg. Cyrhaeddodd y Cymry ym Mhatagonia am y tro cyntaf ym 1865 gan ymfudo er mwyn amddiffyn eu diwylliant a'u hiaith Gymraeg a oedd yn cael eu bygwth yn eu barn yng Nghymru eu mamwlad.